

70.

St. Luzi bei Chur, 1388 Juli 25.

Abt Burkard von Pfävers verkündet, dass er dem Grafen Hartmann von Werdenberg-Sargans, Herr zu Vaduz, im Kloster St. Luzi zu Chur die Tonsur erteilt habe.

Nos Burkardus<sup>1</sup> dei gracia Abbas Monasterii Fabariensis Curiensis dyocesis ordinis sancti Benedicti notum facimus tenere presencium vniuersis, quod nos in die sancti Jacobi Apostoli maioris<sup>2</sup>, ob honorem, et instantem necessitatem<sup>3</sup>, sancte Matris Ecclesie Curiensis. Primam tonsuram dedimus, religioso et nobili viro, domino Hartmanno<sup>4</sup> Comiti de Werdenberg, et Sângans, ex commissione nobis in hac parte facta, in claustro sancti Lucij prope Muros Curienseá, adhibitis omnibus solemnitatibus, debitis et consuetis. Datum in Claustro sancti Lucij predicto. Anno domini. Millesimo. ccc<sup>mo</sup>. Lxxx<sup>mo</sup>. octauo. Indictione vndecima . . etc —

Übersetzung.

Wir Burkard<sup>1</sup> von Gottes Gnaden Abt des Klosters Pfävers, Churer Bistums und vom Orden des heiligen Benedikt, verkünden mit Wortlaut des vorliegenden Briefes Jedermann, dass wir am Tage des heiligen Apostels Jakob des Grösseren,<sup>2</sup> ob der Ehre und des dringenden Bedarfsfalles<sup>3</sup> der heiligen Mutterkirche zu Chur, dem gottverbundenen und edeln Manne Herrn Graf Hartmann<sup>4</sup> von Werdenberg-Sargans, kraft uns in dieser Sache erteilten Auftrages, im Kloster St. Luzi bei den Mauern Churs mit Anwendung aller geschuldeten und gewohnten Feierlichkeiten die erste Tonsur erteilt haben. Gegeben im genannten Kloster St. Luzi, im Jahre des Herrn 1388, in der 11. Indiktion, etc.

*Original im bischöflichen Archiv St. Gallen. Die Urkunde wurde anlässlich der Errichtung des Bistums St. Gallen und der Abtrennung des Sarganserlandes vom Bistum Chur, aus dem bischöflichen Archiv Chur ins bischöfliche Archiv St. Gallen extradiert. Das vorliegende Exemplar wurde also zu Händen der Kurie zu Chur ausgestellt. Italienisches Pergament zu 26,8 ×*